



Naciones Unidas

Decimoctava Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico

Bangkok, 26 a 29 de octubre de 2009

Informe de la Conferencia

Departamento de Asuntos Económicos y Sociales

Decimoctava Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico

Bangkok, 26 a 29 de octubre de 2009

Informe de la Conferencia



Naciones Unidas • Nueva York, 2009

Nota

Las firmas de los documentos de las Naciones Unidas constan de una combinación de letras mayúsculas y cifras.

Las actuaciones de la 18ª Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico, celebrada en Bangkok del 26 al 29 de octubre de 2009, se publicarán en un volumen como informe de la Conferencia.

Las actuaciones de las anteriores conferencias cartográficas regionales de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico se publicaron con las siguientes firmas y números de venta: E/CONF.18/6 (número de venta: 55.I.29) y E/CONF.18/7 (número de venta: 56.I.23) para la Primera Conferencia; E/CONF.25/3 (número de venta: 59.I.9) y E/CONF.25/4 (número de venta: 61.I.8) para la Segunda Conferencia; E/CONF.36/2 (número de venta: 62.I.14) y E/CONF.36/3 (número de venta: 64.I.17) para la Tercera Conferencia; E/CONF.50/4 (número de venta: 65.I.16) y E/CONF.50/5 (número de venta: 66.I.3) para la Cuarta Conferencia; E/CONF.52/4 (número de venta: E.68.I.2) y E/CONF.52/5 (número de venta: E.68.I.14) para la Quinta Conferencia; E/CONF.57/2 (número de venta: E.71.I.15) y E/CONF.57/3 (número de venta: E.72.I.20) para la Sexta Conferencia; E/CONF.62/3 (número de venta: E.74.I.7) y E/CONF.62/4 (número de venta: E.74.I.25) para la Séptima Conferencia; E/CONF.68/3 (número de venta: E.77.I.12) y E/CONF.68/3/Add.1 (número de venta: E.78.I.8) para la Octava Conferencia; E/CONF.72/4 (número de venta: E.81.I.2) y E/CONF.72/4/Add.1 (número de venta: E/F.83.I.14) para la Novena Conferencia; E/CONF.75/5 (número de venta: E.83.I.18) y E/CONF.75/5/Add.1 (número de venta: E/F.86.I.11) para la Décima Conferencia; E/CONF.78/4 (número de venta: E.87.I.13) y E/CONF.78/4/Add.1 (número de venta: E/F.88.I.18) para la 11ª Conferencia; E/CONF.83/3 (número de venta: E.91.I.42) y E/CONF.83/3/Add.1 (número de venta: E/F.94.I.11) para la 12ª Conferencia; E/CONF.87/3 (número de venta: E.94.I.19) para la 13ª Conferencia; E/CONF.89/5 (número de venta: E.97.I.12) para la 14ª Conferencia; E/CONF.92/1 (número de venta: E.01.I.2) para la 15ª Conferencia; E/CONF.95/7 (número de venta: S.04.I.11) para la 16ª Conferencia; y E/CONF.97/7 para la 17ª Conferencia (número de venta: S.06.I.39).

E/CONF.100/9

Publicación de las Naciones Unidas

Número de venta: _____

ISBN: _____

Copyright © Naciones Unidas 2009

Reservados todos los derechos

Impreso por la Sección de Reproducción de las Naciones Unidas, Nueva York, en los Estados Unidos de América

Índice

<i>Capítulo</i>	<i>Página</i>
I. Organización de la Conferencia	1
A. Introducción	1
B. Apertura de la Conferencia	1
C. Asistencia	1
D. Elección de la Mesa	1
E. Cuestiones de organización	1
1. Aprobación del reglamento	1
2. Aprobación del programa y organización de los trabajos de la Conferencia	2
3. Establecimiento de comités técnicos y elección de sus presidentes	3
4. Credenciales	3
5. Objetivos de la Conferencia	3
6. Documentación	3
II. Período de sesiones plenarias	4
III. Conclusión de la Conferencia	13
IV. Resoluciones aprobadas por la Conferencia	14
A. Lista de resoluciones	14
B. Texto de las resoluciones	14
Anexos	
I. Comité Técnico I: Sistema de Información Geográfica, teleobservación y geodesia para la gestión de desastres	20
II. Comité Técnico II: Infraestructura de datos espaciales y uso de los datos espaciales en el gobierno	21
III. Comité Técnico III: Obtención, gestión y divulgación de datos geoespaciales	22
IV. Programa provisional de la 19ª Conferencia Cartográfica Regional para Asia y el Pacífico	23
V. Lista de documentos	24

Capítulo I

Organización de la Conferencia

A. Introducción

1. De conformidad con la decisión 2007/275 del Consejo Económico y Social, de 4 de octubre de 2007, la 18ª Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico se celebró en el Centro de Conferencias de las Naciones Unidas de la Comisión Económica y Social para Asia y el Pacífico en Bangkok, del 26 al 29 de octubre de 2009. El tema de la Conferencia fue “La utilización de datos geoespaciales y la respuesta al cambio climático y los Objetivos de Desarrollo del Milenio”.

B. Apertura de la Conferencia

2. El Presidente interino, Sr. Li Weisen (China), declaró abierta la Conferencia.

3. El Sr. Paul Cheung, Director de la División de Estadística de las Naciones Unidas, formuló una declaración introductoria en nombre del Secretario General.

C. Asistencia

4. Asistieron a la Conferencia 149 representantes de 37 países y 12 organismos especializados y organizaciones científicas internacionales. La lista de participantes (E/CONF.100/INF/2) puede consultarse en la dirección http://unstats.un.org/unsd/methods/cartog/Asia_and_Pacific/18/18th-UNRCC-AP-Docs.htm.

D. Elección de la Mesa

5. En su primera sesión plenaria, celebrada el 26 de octubre de 2009, la Conferencia eligió por aclamación a los siguientes miembros de la Mesa:

Presidente:

Sr. Greg Scott (Australia)

Vicepresidentes:

Sr. Li Weisen (China)

Sr. Kheng Peng Soh (Singapur)

Relator:

Sr. Hiroshi Murakami (Japón)

E. Cuestiones de organización

1. Aprobación del reglamento

6. En su primera sesión plenaria, celebrada el 26 de octubre de 2009, la Conferencia aprobó su reglamento provisional, publicado en el documento E/CONF.100/2.

2. Aprobación del programa y organización de los trabajos de la Conferencia

7. En su primera sesión plenaria, celebrada el 26 de octubre de 2009, la Conferencia aprobó su programa provisional, publicado en el documento E/CONF.100/1. El programa fue el siguiente:

1. Apertura de la Conferencia.
2. Elección del Presidente y demás miembros de la Mesa de la Conferencia.
3. Aprobación del programa y otras cuestiones de organización:
 - a) Aprobación del reglamento;
 - b) Aprobación del programa y organización de los trabajos de la Conferencia;
 - c) Establecimiento de comités técnicos y elección de sus presidentes;
 - d) Credenciales de los representantes en la Conferencia.
4. Objetivos de la Conferencia.
5. Informe del Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico.
6. Informe sobre la aplicación de las resoluciones aprobadas por la 17ª Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico.
7. Documentos de la Conferencia:
 - a) Monografías de los países;
 - b) Documentos solicitados sobre los logros y avances en la gestión de la información geográfica para solucionar cuestiones nacionales, regionales y mundiales, incluidas las siguientes:
 - i) Cuestiones estratégicas, normativas, económicas e institucionales;
 - ii) Infraestructura de datos espaciales y uso de los datos espaciales en el gobierno;
 - iii) Obtención, gestión y divulgación de datos geoespaciales;
 - iv) Prácticas idóneas y aplicaciones;
 - v) Gestión de las actividades en casos de desastre.
8. Informes de los comités técnicos de la Conferencia.
9. Programa provisional de la 19ª Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico.
10. Aprobación del informe de la 18ª Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico.

8. En la misma sesión, la Conferencia aprobó su proyecto de programa de trabajo, publicado en un documento oficioso.

3. Establecimiento de comités técnicos y elección de sus presidentes

9. En su primera sesión plenaria, celebrada el 26 de octubre de 2009, la Conferencia estableció los tres comités técnicos siguientes y eligió a sus presidentes:

Comité I

Sistema de información geográfica, teleobservación y geodesia para la gestión de desastres

Presidente: Sr. John Dawson (Australia)

Comité II

Infraestructura de datos espaciales y uso de los datos espaciales en el gobierno

Presidente: Sr. Manoj Tayal (India)

Comité III

Obtención, gestión y divulgación de datos geoespaciales

Presidente: Sr. Bebas Purnawan (Indonesia)

4. Credenciales

10. En la sexta sesión plenaria, celebrada el 29 de octubre de 2009, el Presidente de la Conferencia informó de que, con arreglo al artículo 3 del reglamento de la Conferencia, se habían verificado las credenciales de los representantes y se habían encontrado en buena y debida forma.

5. Objetivos de la Conferencia

11. En su primera sesión plenaria, celebrada el 26 de octubre de 2009, el representante de la División de Estadística de las Naciones Unidas señaló que el principal objetivo de la Conferencia consistía en ofrecer un foro en el que funcionarios gubernamentales, planificadores, científicos y expertos de la región de Asia y el Pacífico y de otras regiones del mundo se pudieran reunir para informar sobre las iniciativas que se hubieran emprendido en relación con el desarrollo y la creación de infraestructuras nacionales y regionales de datos geoespaciales en la región y en otras partes del mundo, y para abordar las necesidades, problemas, experiencias y mejores prácticas comunes en el ámbito de la cartografía y la información geográfica, incluidos los aspectos de educación y formación, las necesidades científicas y tecnológicas, las cuestiones de aplicación y los beneficios.

6. Documentación

12. En el anexo V figura la lista de los documentos presentados a la Conferencia. Dicha lista también se puede consultar en la dirección http://unstats.un.org/unsd/methods/cartog/Asia_and_Pacific/18/18th-UNRCC-AP-Docs.htm.

Capítulo II

Período de sesiones plenarias

13. En su primera sesión plenaria, celebrada el 26 de octubre de 2009, la Conferencia comenzó a examinar el tema 5 del programa, “Informe del Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico”. El Sr. Greg Scout, Presidente del Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico, presentó un resumen de las actividades del Comité (E/CONF.100/3), resaltando los problemas a los que se enfrentaban las organizaciones cartográficas nacionales debido a la rapidez con que se sucedían los cambios tecnológicos y haciendo hincapié en la importancia de aplicar esas tecnologías a los problemas pendientes de la región. El Sr. Scout también expresó su reconocimiento a tres personas que dejaban el Comité, el Sr. Peter Holland, el Sr. Ian Williamson y el Sr. Abbas Rajabifard, por su importante contribución a la labor del Comité Permanente durante varios años.

14. En la misma sesión, la Conferencia examinó el informe (E/CONF.100/4) del Grupo de trabajo sobre geodesia regional del Comité Permanente (Grupo de trabajo 1), presentado por su Presidente, Sr. Shigeru Matsuzaka. El Sr. Matsuzaka informó sobre las actividades realizadas por el Grupo de trabajo 1 durante los últimos tres años en cumplimiento de lo dispuesto en las resoluciones aprobadas en la 17ª Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico. El Grupo de trabajo siguió centrando su labor en el proyecto geodésico regional de Asia y el Pacífico. El Sr. Matsuzaka hizo hincapié en que las técnicas geodésicas, incluidas las observaciones realizadas mediante satélite, radar y el Sistema Mundial de Determinación de la Posición (GPS), se habían utilizado satisfactoriamente en las últimas catástrofes ocasionadas por terremotos y habían contribuido a comprender mejor los daños resultantes. También se hicieron propuestas sobre las actividades futuras del Grupo de trabajo 1, incluido el proyecto de creación de un marco de referencia para Asia y el Pacífico, como extensión natural del actual proyecto geodésico regional.

15. También en la misma sesión, el Sr. Bebas Purnawan, Presidente del Grupo de trabajo 2 sobre conjuntos de datos fundamentales del Comité Permanente, informó sobre las principales actividades del Grupo de trabajo (véase E/CONF.100/5), a saber, el desarrollo de conjuntos de datos marco, el desarrollo de un perfil regional de metadatos y el desarrollo de una red de nodos de datos. En los últimos tres años se habían logrado importantes progresos en relación con todas esas actividades. El Sr. Bebas Purnawan señaló a la atención el hecho de que se habían preparado conjuntos de datos marco que abarcaban 22 países de la región.

16. También en la primera sesión plenaria, el Sr. Ian Williamson, Presidente del Grupo de trabajo 3 sobre administración de tierras del Comité Permanente, señaló que el Grupo había establecido un foro anual sobre administración de tierras sobre la base de los debates celebrados en varias reuniones y seminarios organizados por el Grupo de trabajo (véase E/CONF.100/6). Habida cuenta de la importancia que reviste la participación de expertos sobre administración de tierras para promover el uso por los gobiernos de los datos geoespaciales, el Sr. Williamson dijo que era necesario que dichos expertos participaran en las actividades futuras de la Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico y del Comité Permanente.

17. En la misma sesión, el Sr. Manoj Tayal, en nombre del Presidente del Grupo de trabajo 4 sobre fortalecimiento institucional del Comité Permanente, informó sobre las actividades del Grupo en materia de fortalecimiento institucional y destacó los programas de formación sobre la infraestructura nacional de datos geoespaciales realizados en la India (véase E/CONF.100/7). El Sr. Tayal también presentó una serie de programas futuros de formación sobre la infraestructura nacional de datos geoespaciales.

18. En su segunda sesión plenaria, celebrada el 26 de octubre de 2009, el Presidente señaló a la atención de la Conferencia los documentos presentados en relación con el tema 7 a) del programa, “Monografías de los países” (véanse E/CONF.100/CRP.1 a 18), e informó a la Conferencia de que, siguiendo la práctica establecida en conferencias anteriores, las monografías de los países y otros documentos clasificados como documentos de sesión no se presentarían en la Conferencia.

19. En la misma sesión, la Conferencia examinó el tema 6 del programa, “Informe sobre la aplicación de las resoluciones aprobadas por la 17ª Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico”. El Sr. Hiroshi Murakami, en representación del Sr. Kazuo Komaki, Vicepresidente del Comité Permanente, presentó un informe (E/CONF.100/8) preparado conjuntamente por la División de Estadística de las Naciones Unidas y el Comité Permanente sobre las medidas adoptadas durante los últimos tres años en cumplimiento de lo dispuesto en las resoluciones aprobadas en la 17ª Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico, y señaló que la mayoría de las medidas pertinentes habían sido adoptadas por los grupos de trabajo del Comité Permanente y los países miembros.

20. También en la misma sesión, la Conferencia inició su examen del tema 7 b) del programa, “Documentos solicitados sobre los logros y avances en la utilización de la información geográfica para solucionar cuestiones nacionales, regionales y mundiales”. El Sr. Stig Enemark, Presidente de la Federación Internacional de Agrimensores, presentó una ponencia titulada “Spatial enablement and the response to climate change and the Millennium Development Goals” (E/CONF.100/IP.6) en la que hizo hincapié en la importancia de la administración de tierras pues ésta desempeña un papel decisivo en la adaptación al cambio climático y la prevención y gestión de los desastres naturales, y señaló que los organismos de cartografía y los catastros deberían desempeñar un papel clave en la promoción del uso de los datos geoespaciales por los gobiernos mediante la fusión de mapas a gran escala con mapas a pequeña escala.

21. También en la segunda sesión, el Sr. John Schneider, Jefe del Grupo de Análisis de Riesgo y Consecuencias de la División de Vigilancia Geoespacial y Terrestre de Geoscience Australia, presentó una ponencia titulada “The role of spatial information in understanding climate change risk” (E/CONF.100/IP.10). Haciendo referencia a dos de los desastres naturales más recientes ocurridos en Australia (relacionados con incendios forestales e inundaciones) y mediante un detallado análisis de cómo la información geoespacial puede contribuir a reducir los riesgos, el Sr. Schneider explicó la importancia de emplear la información geoespacial para medir y evaluar el riesgo de desastres y reafirmó que los organismos cartográficos y de información geoespacial desempeñaban una función esencial en la reducción del riesgo de desastres.

22. En la misma sesión, el Sr. Abbas Rajabifard, Presidente de la Infraestructura mundial de datos geospaciales, presentó una ponencia titulada “Realizing spatially enabled societies: a global perspective in response to the Millennium Development Goals” (E/CONF.100/IP.4), en la que destacó que, si bien las infraestructuras de datos geospaciales son importantes para aprovechar los datos geospaciales, no sirven de nada si no tienen una aplicación comercial, e hizo hincapié en la importancia de promover el uso de los datos geospaciales por los gobiernos y la sociedad, una labor en la que los catastros desempeñan un papel fundamental. El desarrollo de gobiernos y sociedades que hagan uso de los datos geospaciales requerirá una amplia gama de experiencias y disciplinas, entre otras, la topografía y la cartografía, la administración de tierras, los sistemas de información geográfica, la tecnología de información y las comunicaciones, la informática y la administración pública y de justicia.

23. También en la misma sesión, el Sr. Kheng Peng Soh, Vicepresidente de la 18ª Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico, informó a la Conferencia sobre la 16ª reunión del Comité Permanente que se celebrará del 19 al 22 de octubre de 2010 en Singapur coincidiendo con la 12ª Conferencia Internacional sobre la infraestructura global de datos geospaciales, e invitó a los delegados a que asistieran a la Conferencia. El Sr. Kheng Peng Soh también hizo hincapié en la importancia de la infraestructura de datos geospaciales para los gobiernos de la región en su presentación sobre la experiencia de Singapur en lo que respecta al desarrollo de la infraestructura de datos geospaciales.

24. En su tercera sesión plenaria, celebrada el 27 de octubre de 2009, la Conferencia prosiguió su examen del tema 7 b). El Sr. Greg Scott, en su calidad de Director del Grupo de Cartografía e Información Nacional de la División de Vigilancia Geoespacial y Terrestre de Geoscience Australia, presentó una ponencia titulada “Disaster risk reduction and climate change adaptation in the Australia-Pacific region” (E/CONF.100/IP.7) en la que hizo referencia al componente geoespacial del Marco de Acción de Hyogo para 2005-2015: Aumento de la resiliencia de las naciones y las comunidades ante los desastres, aprobado en la Conferencia Mundial de las Naciones Unidas sobre la Reducción de los Desastres celebrada en 2005, y llamó la atención de los especialistas en geoinformación hacia la importancia de contribuir a la reducción del riesgo de desastres. Si bien en el pasado las conferencias cartográficas regionales de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico se habían centrado fundamentalmente en la generación de datos, era necesario que en las conferencias se prestara más atención a la mitigación de catástrofes, como se empezó a hacer en la 17ª Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico. También hizo hincapié en que, además de hacer uso de la información geoespacial después de una catástrofe, era importante que las personas encargadas de tomar decisiones pudieran hacer uso de la información geoespacial antes de que éstas se produjeran.

25. En la misma sesión, la Sra. Yukiko Tachibana, Jefa Adjunta de la División de Acceso a la Información del Departamento de Información Geoespacial del Instituto de Estudios Geográficos del Japón, presentó una ponencia titulada “New NSDI and national mapping policy of Japan” (E/CONF.100/IP.5) en la que dio a conocer la nueva ley sobre la infraestructura nacional de datos geospaciales del Japón que se había aprobado a la luz de la rápida expansión de las aplicaciones geospaciales en la sociedad. Una de las medidas previstas en la nueva ley era el desarrollo por parte del Instituto de Estudios Geográficos de un conjunto de datos geospaciales

fundamentales en colaboración con las administraciones locales. La Sra. Tachibana también explicó cómo incidiría el desarrollo del conjunto de datos geospaciales fundamentales en el programa nacional de cartografía, cuyos datos topográficos convencionales se volverían a generar sobre la base del nuevo conjunto de datos geospaciales fundamentales.

26. También en la misma sesión, el Sr. Woosug Cho, Catedrático de la Universidad de Inha de la República de Corea, presentó una ponencia titulada “The present state of geographic information in the Republic of Korea” (E/CONF.100/IP.15) en la que dio a conocer las actividades relativas al desarrollo en 1995 de una infraestructura nacional de datos geospaciales en la República de Corea sobre la base de una ley sobre los sistemas de información geográfica y tres planes maestros, que incluían el desarrollo de datos cartográficos básicos, la estandarización de los datos, el desarrollo de los recursos humanos y la investigación y el desarrollo. El Sr. Woosug Choo también presentó una nueva estructura orgánica en el Gobierno de la República de Corea, que consolidaba en una sola entidad las funciones de topografía terrestre, catastro y topografía marina, y establecía una nueva función para el Instituto Nacional de Información Geográfica.

27. También en la tercera sesión plenaria, el Sr. Victor Khoo, Director Superior de los Servicios Topográficos de la Dirección de Tierras de Singapur, presentó una ponencia titulada “Singapore NSDI: towards a spatially enabled nation” (E/CONF.100/IP.9) en la que dio a conocer las actividades relativas al desarrollo en Singapur de una infraestructura nacional de datos geospaciales (“Programa SG-SPACE”), empezando por una evaluación de las necesidades de los usuarios. El Sr. Khoo explicó que además de contribuir al intercambio de datos, el Programa SG-SPACE tenía por objeto crear un entorno sostenible que permitiese a los organismos acceder a datos geospaciales compatibles y utilizarlos en sus operaciones cotidianas para facilitar y mejorar las políticas, los procesos de adopción de decisiones y la gobernanza.

28. En la misma sesión, el Sr. Shri L.P. Sharma, del Centro Nacional de Informática de Sikkim (India), presentó una ponencia titulada “Geographical information system-based landslide probabilistic model with trivariate approach: a case study in Sikkim Himalayas” (E/CONF.100/IP.19). La región de Sikkim ha sido vulnerable a los corrimientos de tierras debido a sus pronunciadas pendientes. Se recopiló información geoespacial para clasificar a la región en términos de su vulnerabilidad a los corrimientos de tierra. El sistema de información geográfica elaborado permitió determinar la situación de las zonas vulnerables.

29. También en la misma sesión, el Sr. Ian Williamson presentó una ponencia titulada “National mapping, land administration and spatially enabled Government: looking back, looking forward” (E/CONF.100/IP.18) en la que señaló a la atención de los participantes los cambios que se habían producido en la materia desde que se habían comenzado a celebrar las conferencias cartográficas regionales de las Naciones Unidas y desde la creación del Comité Permanente, en particular en lo referente a la función y el concepto del catastro. Si bien reconoció que existían diferencias entre unos países y otros, destacó que la integración de la administración de tierras, en las infraestructuras de datos geospaciales sería clave para promover el uso de los datos geospaciales por los gobiernos. El Sr. Ian Williamson alentó a los Estados miembros a que elaboraran una nueva visión para poder hacer frente a los cambios y los desafíos que se plantean.

30. También en la tercera sesión plenaria, el Sr. Manoj Tayal, Director del Servicio Cartográfico de la India, presentó una ponencia titulada “Achievements and developments in geographical information in addressing national issues in India” (E/CONF.100/IP.22) en la que habló sobre la labor pasada del Servicio Cartográfico de la India en la realización de levantamientos topográficos y el trazado de mapas del país, incluidas las actividades topográficas y cartográficas a nivel nacional y la cartografía a gran escala en las capitales estatales. Uno de los ejemplos de la aplicación con éxito de la información geoespacial podía verse en el empleo de datos geoespaciales en las elecciones nacionales celebradas en la India en 2009.

31. En su cuarta sesión, celebrada el 27 de octubre de 2009, la Conferencia prosiguió su examen del tema 7 b). El Sr. Pengde Li, Director del Centro de Supervisión Cartográfica de la Oficina Estatal de Topografía y Cartografía de China, presentó una ponencia titulada “Institutional strengthening to stimulate geospatial industry growth in China” (E/CONF.100/IP.11) en la que habló sobre la reorganización de la Oficina Estatal de Topografía y Cartografía de China, lograda por medio de una nueva iniciativa del Gobierno, que hacía hincapié en la modernización de las relaciones entre el Gobierno y la industria geoespacial. Esta última había experimentado un rápido crecimiento en los últimos años, y recientemente había alcanzado un crecimiento anual de más del 20%. Teniendo en cuenta esos cambios, se encomendó a la Oficina un nuevo mandato y se decidió que colaboraría más estrechamente con la industria.

32. En la misma sesión, el Sr. Paulino da Cruz, Jefe de información catastral y de las tierras de la Dirección Nacional de Tierras y Bienes Inmuebles y Servicios Catastrales del Ministerio de Justicia de Timor-Leste, presentó una ponencia titulada “The efforts of building GIS infrastructure in a newly independent State: the case of Timor Leste” (E/CONF.100/IP.12) en la que habló sobre la experiencia de Timor-Leste en la creación de una infraestructura de sistemas de información geográfica como nuevo Estado independiente, también con el apoyo de las Naciones Unidas y otros países y organizaciones. El Sr. Paulino da Cruz afirmó que ya había terminado el desarrollo de algunos elementos básicos, entre ellos, los datos geodésicos, gracias al apoyo internacional. Sin embargo, el país aún necesitaba desarrollar su capacidad técnica y la coordinación general de su infraestructura de sistemas de información geográfica.

33. También en la misma sesión, la Sra. Adibah Awang, del Departamento de Cartografía y Topografía de la Universidad de Tecnología de Malasia, presentó una ponencia titulada “Geospatial data accuracy and its legal implications in the Malaysian context” (E/CONF.100/IP.14) en la que señaló a la atención de los delegados importantes cuestiones jurídicas relacionadas con la información geoespacial, en particular en los casos en que los mapas no eran precisos. Debido a la peculiar naturaleza de la información geoespacial —en que, por ejemplo, hay más de una entidad que desarrolla un único conjunto de datos— el marco jurídico vigente no resulta apropiado para la situación actual, por lo que Malasia precisa una nueva legislación.

34. También en la cuarta sesión plenaria, el Sr. Gholam Reza Fallahi, del Departamento de Sistemas de Información Geográfica del Centro Nacional de Cartografía de la República Islámica del Irán, presentó una ponencia titulada “Implementation of Web Geo-services” (E/CONF.100/IP.13) en la que presentó un sistema de tres niveles para el servicio web de mapas basado en tecnología Web 2.0,

en que se introduce un nuevo nivel entre el de datos y el de clientes. Además, explicó la ventaja que ofrecían los nuevos servicios web que estaba poniendo en marcha el Centro Nacional de Cartografía, gracias a su mayor eficiencia y su fácil mantenimiento en comparación con los servicios tradicionales.

35. En la misma sesión, el Sr. Dietmar Grünreich, Director General del Organismo Federal de Cartografía y Geodesia de Alemania, presentó una ponencia titulada “The German NSDI (GDI-DE)” (E/CONF.100/IP.17) en la que habló sobre cómo estaba organizada la infraestructura nacional en el Gobierno de datos geoespaciales de Alemania y sobre la labor del organismo federal de cartografía. El Sr. Dietmar Grünreich también presentó la legislación nacional relativa a la información geoespacial y el marco regional de la Directiva sobre INSPIRE, la infraestructura de información espacial en la Comunidad Europea, que dispone que la Unión Europea debe proporcionar los datos geoespaciales necesarios para la formulación de políticas europeas.

36. También en la misma sesión, el Sr. Dodi Sukmayadi presentó una ponencia titulada “Indonesia emergency: quick response to the West Sumatra earthquake” (E/CONF.100/IP.21) en nombre del Sr. Rudolf W. Matindas, Jefe de la Dirección Nacional de Coordinación de Estudios Topográficos y Cartográficos (BAKOSURTANAL) de Indonesia. En su ponencia, el Sr. Dodi Sukmayadi habló sobre la respuesta de la Dirección Nacional de Coordinación de Estudios Topográficos y Cartográficos inmediatamente después del terremoto que el 30 de septiembre de 2009 había sacudido la zona de Madang en Sumatra. Afirmó que, gracias a que el organismo cartográfico había preparado mapas de escala 1:10.000 el año anterior, el Gobierno había podido responder rápidamente al desastre causado por el terremoto. Una de las enseñanzas extraídas del desastre fue que, cuando se producían las interrupciones del suministro de energía eléctrica que seguían inmediatamente a un desastre, los mapas en papel eran una fuente de información más valiosa que los datos cartográficos digitales.

37. También en la cuarta sesión plenaria, el Sr. Luiz-Paulo Fortes (Brasil), Presidente de la Novena Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para América y del Comité permanente para la infraestructura de datos geoespaciales de las Américas (PC-IDEA), presentó una ponencia titulada “Importance of policies and legal instruments for the building of spatial data infrastructures in the Americas” (E/CONF.100/IP.16) en la que repasó la historia de la creación del Comité permanente, integrado por 24 países de la región de América y el Caribe, e informó sobre la situación jurídica de las infraestructuras de datos geoespaciales en la región basándose en el estudio sobre el marco jurídico que se había realizado en 2008, que dictaba la creación de infraestructuras nacionales de datos geoespaciales, normas, capacitación y el nivel de desarrollo de la infraestructura de datos geoespaciales. El Sr. Luiz-Paulo Fortes señaló que parecía haber una relación positiva entre la existencia de un marco jurídico y el desarrollo efectivo de una infraestructura de datos geoespaciales, lo que sugería que el marco jurídico era esencial para implantar con éxito una infraestructura de datos geoespaciales.

38. En su quinta sesión plenaria, celebrada el 28 de octubre de 2009, la Conferencia prosiguió su examen del tema 7 b). El Sr. Orhan Altan, Presidente de la Sociedad Internacional de Fotogrametría y Teleobservación, presentó una ponencia titulada “Geospatial technologies to reach the Millennium Development Goals” (E/CONF.100/IP.3) en la que señaló algunos cambios importantes que se habían producido en todo el mundo, en particular, desastres, el cambio climático y la escasez

de alimentos, y que planteaban serias amenazas para la población de las zonas afectadas. Además, habló sobre las importantes actividades que estaban realizando la Sociedad Internacional de Fotogrametría y Teleobservación y otras organizaciones internacionales conexas para hacer frente a esos problemas mundiales, entre otras cosas, empleando observaciones de la Tierra y tecnología fotogramétrica.

39. En la misma sesión, el Sr. William Cartwright, Presidente de la Asociación Cartográfica Internacional, presentó una ponencia titulada “Web 2.0 map production and publishing and geospatial information dissemination” (E/CONF.100/IP.1) en la que habló sobre el desarrollo reciente de la producción y publicación de mapas por personas no expertas, incluso personas corrientes, mediante un complejo programa informático que utilizaba la tecnología Web 2.0 y potentes equipos informáticos, lo cual suponía un cambio con respecto al modelo de publicación convencional, y señaló que esos cartógrafos aficionados estaban ahora preparados para producir y publicar al instante mapas en todo el mundo en apoyo de su causa.

40. También en la misma sesión, el Sr. Fraser Taylor, Presidente del Comité Directivo Internacional de Cartografía Mundial, presentó una ponencia titulada “Global mapping: a tool for natural disaster mitigation for the Asia and Pacific region” (E/CONF.100/IP.2) en la que habló sobre la situación actual del proyecto de cartografía mundial, desde sus orígenes hasta las últimas novedades, subrayando la valiosa contribución del proyecto a la mitigación y la gestión de los desastres. Entre los desafíos a los que deberá enfrentarse el proyecto de cartografía mundial en el futuro cabe citar la mejora de la interoperabilidad de los datos y la colaboración institucional entre los diversos responsables de la recopilación, el almacenamiento y la distribución de la información geográfica.

41. También en la quinta sesión plenaria, el Sr. Kyoung-Soo Eom, de la Sección de Cartografía de las Naciones Unidas, presentó una ponencia titulada “Geospatial support for United Nations operations” (E/CONF.100/IP.20) en la que habló sobre las responsabilidades de la Sección, que incluían una amplia variedad de actividades de apoyo en materia de información geoespacial, incluido el suministro puntual de información geoespacial a la Secretaría de las Naciones Unidas, en particular en apoyo de la labor del Consejo de Seguridad, el apoyo directo en materia de sistemas de información geográfica a las misiones de las Naciones Unidas sobre el terreno y la prestación de asistencia técnica en relación con las cuestiones de fronteras internacionales. La Sección mantenía una estrecha colaboración con los organismos de las Naciones Unidas y las organizaciones nacionales, regionales e internacionales por medio de asociaciones destinadas a reforzar sus funciones, en particular la creación de capacidad y el intercambio de datos.

42. En la misma sesión, el Sr. Mauro Salvemini, Presidente de la Organización Europea de Coordinación de la Información Geográfica (EUROGI), presentó una ponencia titulada “Spatially enabling e-government through geo-services” (E/CONF.100/IP.8) en la que habló sobre la experiencia europea en el desarrollo de infraestructuras de datos geoespaciales en la región, incluida la EUROGI, y las actividades en curso basadas en la Directiva sobre INSPIRE. Esa experiencia puso de relieve que el establecimiento de contactos y el diálogo entre las partes interesadas, los usuarios, los promotores y las instituciones era crucial para que las infraestructuras de datos geoespaciales pudieran implantarse con éxito.

43. También en la misma sesión, la representante de la Federación de Rusia afirmó que su Gobierno había reestructurado recientemente tres organizaciones

relacionadas con la información geoespacial (ventas de predios, servicios catastrales y cartografía) y las había fusionado en un único organismo.

44. También en la quinta sesión plenaria, en relación con el tema 5 del programa titulado, “Informe del Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico”, la Conferencia celebró una mesa redonda sobre el tema “Dirección futura del Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico”. Los expertos participantes en la mesa redonda fueron el Sr. Luiz-Paulo Fortes, de PC-IDEA; el Sr. Mauro Salvemini, de EUROGI; el Sr. Claude Obin Tapsoba, de CODIST-Geo (África); y el Sr. Abbas Rajabifard, de la Asociación de infraestructuras mundiales de datos geoespaciales. El Sr. Greg Scott, Presidente de la Conferencia y del Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico inició el debate y presentó un resumen de las deliberaciones mantenidas en la reunión de la Junta Ejecutiva del Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico, celebrada los días 19 y 20 de mayo de 2009 en Xi’an (China), en relación con el futuro del Comité Permanente. Además, presentó los resultados de una reunión oficiosa convocada por la División de Estadística de las Naciones Unidas el 25 de octubre de 2009, en la que se celebraron consultas con los países miembros y con organizaciones no gubernamentales regionales e internacionales sobre la importancia de la gestión mundial de la información geográfica. El Sr. Greg Scott propuso que la Conferencia considerara la posibilidad de aprobar una resolución en que se destacara la necesidad de establecer un foro mundial para abordar las cuestiones pendientes de alcance mundial y de una coordinación más eficaz mediante la mejora de la gestión mundial de la información geográfica, e invitó a los participantes en la mesa redonda a que expresaran su opinión sobre estas cuestiones.

45. En la misma sesión, el Sr. Luiz-Paulo Fortes, de PC-IDEA, expresó sus opiniones acerca de la falta de un marco político mundial para las aplicaciones de la información geoespacial y sobre la necesidad de una coordinación mundial de alto nivel para dirigir las actividades regionales, incluidas las normas técnicas y las especificaciones de las infraestructuras de datos geoespaciales.

46. También en la misma sesión, el Sr. Mauro Salvemini, de EUROGI, opinó que las infraestructuras de datos geoespaciales precisaban una plataforma para el establecimiento de contactos con otras infraestructuras de datos geoespaciales y apoyó la iniciativa de la gestión mundial de la información geográfica. También añadió que el Comité Permanente debía ponerse a la cabeza de la labor encaminada a crear un instrumento para guiar a la región de Asia y el Pacífico y ayudarla a mejorar la comunicación por medio de la organización de talleres.

47. También en la quinta sesión plenaria, el Sr. Claude Obin Tapsoba, de CODIST-Geo (África) afirmó que África tenía una urgentísima necesidad de información geoespacial, pero que, hasta la fecha, no se había hecho lo suficiente. En África, se habían puesto en marcha iniciativas de infraestructuras nacionales de datos geoespaciales, pero, por diversos motivos, era posible que los comités de gestión no fueran sostenibles, y era necesario el apoyo de otros países. El Sr. Claude Obin Tapsoba añadió que África apoyaba la idea propuesta de la gestión mundial de la información geográfica.

48. En la misma sesión, el Sr. Abbas Rajabifard, de la Asociación de infraestructuras mundiales de datos geoespaciales, celebró la iniciativa relacionada con la gestión mundial de la información geográfica y mencionó que la Asociación y el organismo mundial propuesto se complementaban entre sí. Además, afirmó la necesidad de establecer un mecanismo de alto nivel para la gestión mundial de la información geográfica y destacó que era menester facilitar la labor de extensión de organismos mundiales tales como las Naciones Unidas, con miras a promover la idea de uso de los datos geoespaciales.

49. También en la misma sesión, el Presidente invitó a que los asistentes a la mesa redonda formularan observaciones. Los representantes de Alemania, el Canadá, Fiji y Finlandia expresaron su apoyo a la idea propuesta de la gestión mundial de la información geográfica, a la espera del apoyo de alto nivel de sus respectivos Gobiernos.

50. También en la quinta sesión plenaria, el Presidente propuso que se redactara un proyecto de resolución sobre la gestión mundial de la información geográfica y se debatiera en sesión plenaria el 29 de octubre de 2009. El Presidente propuso además la organización de otra sesión preparatoria en 2010. Ambas propuestas fueron aceptadas por aclamación.

51. En la tarde del 28 de octubre de 2009 los tres comités técnicos, creados en la primera sesión plenaria, se reunieron en sesiones paralelas para debatir diversos temas y trabajar en los textos de los proyectos de resolución que se habían de presentar al plenario de la Conferencia para su examen y aprobación.

Capítulo III

Conclusión de la Conferencia

52. En su sexta sesión plenaria, celebrada el 29 de octubre de 2009, la Conferencia examinó el tema 8 del programa, titulado “Informes de los comités técnicos de la Conferencia”. Los relatores del Comité I, Sr. Shigeru Matsuzaka (Japón); el Comité II, Sr. Zoher Nomanbhoy (Malasia); y el Comité III, Sr. Cho Wu Sug (República de Corea), informaron sobre la labor realizada por sus respectivos comités. La Conferencia decidió incluir los informes de los tres comités técnicos en el informe final de la Conferencia (véanse los anexos I, II y III).

53. En la misma sesión, en relación con el tema 9 del programa, la Conferencia aprobó el programa provisional de la 19ª Conferencia Cartográfica Regional para Asia y el Pacífico, que se distribuyó como documento oficioso (véase el anexo IV).

54. También en la sexta sesión plenaria, la Conferencia examinó y aprobó seis proyectos de resolución recomendados por los comités técnicos (véase cap. IV, resoluciones 1 a 6); un proyecto de decisión propuesto en la mesa redonda celebrada en la quinta sesión (véase cap. IV, resolución 7); y una resolución sobre la celebración de la 19ª Conferencia Cartográfica Regional para Asia y el Pacífico (véase cap. IV, resolución 8).

55. En la misma sesión, en relación con el tema 10 del programa, el Relator presentó el proyecto de informe de la Conferencia publicado en un documento oficioso. La Conferencia aprobó el proyecto de informe y autorizó al Relator a que preparara el informe definitivo, en consulta con la Secretaría, a fin de presentarlo al Consejo Económico y Social para que adoptara las medidas pertinentes.

56. También en la misma sesión, el Presidente de la Conferencia formuló una declaración y declaró clausurada la 18ª Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico.

Capítulo IV

Resoluciones aprobadas por la Conferencia

A. Lista de resoluciones

1. Geodesia regional
2. Fomento de la capacidad en materia de gestión de desastres
3. Acceso a los datos
4. Integración de los datos
5. Uso de los datos geospaciales por los gobiernos y la sociedad
6. Foro anual sobre administración de tierras
7. Gestión mundial de la información geográfica
8. Decimonovena Conferencia Cartográfica Regional para Asia y el Pacífico

B. Texto de las resoluciones

1. Geodesia regional

La Conferencia,

Reconociendo la importancia de establecer una red geodésica homogénea como base para la infraestructura de datos geospaciales regionales para Asia y el Pacífico, así como para las actividades relativas a la gestión de desastres de la región,

Observando los progresos realizados por el Grupo de trabajo sobre geodesia regional del Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico en la mejora del marco geodésico regional como nivel básico de una infraestructura regional de datos geospaciales,

Tomando en consideración la frecuencia con que ocurren terremotos, erupciones volcánicas y tsunamis en la región y, de manera más general, la importante deformación de la corteza terrestre que se está produciendo en ella,

Tomando en consideración también la necesidad de que los Estados miembros proporcionen a los usuarios acceso al sistema de referencia con una exactitud mínima de 1 centímetro a fin de favorecer la recopilación de datos geospaciales para una gran variedad de aplicaciones,

Comprendiendo la necesidad de crear un marco geodésico nuevo y preciso en la región de Asia y el Pacífico que esté vinculado al Sistema Internacional de Referencia Terrestre, a fin de apoyar los programas de prevención y mitigación de los desastres,

Recomienda que los Estados miembros apoyen la iniciativa del Sistema de Referencia para Asia y el Pacífico de las maneras siguientes:

- a) Participando en la iniciativa del Sistema de Referencia para Asia y el Pacífico;

- b) Compartiendo los datos de las estaciones de referencia de funcionamiento continuo que operan en sus respectivos países;
- c) Realizando, si existe capacidad para ello, análisis geodésicos ordinarios y continuos de los datos de las estaciones de referencia de funcionamiento continuo de toda la región o de un subcomponente de esta;
- d) Instalando más estaciones de referencia de funcionamiento continuo;
- e) Apoyando a los expertos en geodesia de los Estados miembros para que puedan asistir a los foros regionales pertinentes, como la reunión del Grupo de trabajo sobre geodesia regional del Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico.

2. Fomento de la capacidad en materia de gestión de desastres

La Conferencia,

Reconociendo que es posible que el nivel de desarrollo de los programas y servicios de fortalecimiento institucional, educación y capacitación no sea el mismo en todos los Estados miembros de la región,

Reconociendo también la continua necesidad de capacitación, educación y fomento de la capacidad en la región,

Recomienda que:

- a) Se solicite a la Plataforma de las Naciones Unidas de información obtenida desde el espacio para la gestión de desastres y la respuesta de emergencia (ONU-SPIDER) que emprenda en la región proyectos de capacitación sobre sistemas de información geográfica, teleobservación y geodesia en apoyo de la gestión de desastres, de forma continua y país por país, adoptando el llamado enfoque de “caravana de capacitación”;
- b) Se solicite al Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico, las Naciones Unidas y otros asociados que apoyen el fomento de la capacidad en la región, en particular en los países en desarrollo, como Timor-Leste;
- c) El Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico y otros asociados faciliten la preparación de un inventario, un catálogo, una guía práctica y unas directrices sobre los datos y servicios utilizando la infraestructura de servicios web.

3. Acceso a los datos

La Conferencia,

Reconociendo las ventajas de tener acceso a datos en casos de desastre para fines de evaluación y socorro, así como las dificultades actuales de muchos Estados miembros para acceder a todo tipo de datos geoespaciales, como el Sistema de Información Geográfica, la teleobservación y la administración de tierras, para la gestión de las actividades en casos de desastre,

Observando que en muchos países la transferencia de un gran volumen de datos a través de Internet es problemática,

Observando también el desarrollo de tecnologías web que facilitan el acceso a los datos por Internet,

Recomienda que los países se esfuercen por mejorar el acceso a los datos a fin de apoyar la gestión de las actividades en casos de desastre, entre otras maneras, mediante:

- a) El desarrollo y el uso de tecnologías web, como los geoportales, para difundir datos;
- b) El uso de normas adecuadas para el intercambio de datos;
- c) La recopilación de datos oportunos en apoyo de la evaluación de los riesgos a nivel regional;
- d) El contacto con los asociados para el desarrollo, incluida la Plataforma de las Naciones Unidas de información obtenida desde el espacio para la gestión de desastres y la respuesta de emergencia (ONU-SPIDER), con el fin de recabar y difundir ampliamente datos oportunos para la gestión de las actividades en casos de desastre.

4. Integración de los datos

La Conferencia,

Reconociendo la importancia de la integración de los datos fundamentales con otros datos geoespaciales, incluidos los relativos a los riesgos y la exposición, en apoyo de la reducción de los desastres y la mitigación de sus efectos,

Reconociendo también la capacidad de los instrumentos geoespaciales para integrar datos de distintas fuentes y en múltiples formatos,

Observando que la obtención, la integración y la transmisión de datos geoespaciales, así como el acceso a éstos, pueden simplificarse enormemente mediante una mayor interoperabilidad,

Recomienda que:

- a) El Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico ayude a los Estados miembros a entender y aplicar los principios de la integración de datos en el contexto del uso de los datos geoespaciales por la sociedad;
- b) El Comité Permanente coopere con el Comité Directivo Internacional de Cartografía Mundial, la División de Estadística de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales a fin de integrar los datos geoespaciales y estadísticos.

5. Uso de los datos geoespaciales por los gobiernos y la sociedad

La Conferencia,

Observando los avances logrados en el desarrollo de infraestructuras nacionales de datos geoespaciales en la región de Asia y el Pacífico,

Observando también la importancia mundial del uso de los datos geoespaciales por los gobiernos y la sociedad y las conclusiones del foro sobre esta cuestión convocado por el Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico que tuvo lugar en Seúl en junio de 2007,

Reconociendo que el uso de los datos geospaciales por los gobiernos es una parte importante de las estrategias de gobierno electrónico y de intercambio de datos de los países y es la principal actividad que fomenta la innovación,

Recomienda que el Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico realice un estudio para entender, comparar y determinar el estado del uso de los datos geospaciales por los gobiernos y la sociedad, incluidos los niveles de desarrollo y gobernanza de las infraestructuras de datos espaciales, en la región.

6. Foro anual sobre administración de tierras

La Conferencia,

Observando la importancia de disponer de sistemas adecuados de administración de tierras en apoyo del desarrollo sostenible, la reducción de la pobreza, la justicia social y el desarrollo económico,

Observando también la función que desempeñan la administración de tierras y el catastro en la obtención de datos geospaciales a gran escala y relevantes desde el punto de vista de la población en el marco de las infraestructuras de datos espaciales,

Teniendo presente la importancia cada vez mayor de integrar los distintos tipos de datos geospaciales, en particular los datos geospaciales ambientales sobre zonas naturales y construidas, en apoyo de su uso por la sociedad,

Haciendo notar las conclusiones de la Conferencia sobre prácticas adecuadas de administración de tierras y su función en el desarrollo económico, celebrada en Mongolia con el apoyo del Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico, y las conclusiones de la mesa redonda del Comité Permanente sobre los mecanismos de intercambio de políticas, estrategias, tecnologías conexas y experiencia en ese ámbito celebrada en Mongolia en 2007,

Haciendo notar también las conclusiones del segundo foro sobre administración de tierras del Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico, celebrado en Malasia en 2008, y del tercer foro sobre administración de tierras y el seminario sobre los mercados de tierras del Comité Permanente, celebrados en Teherán en 2009, que dieron lugar a la Declaración de Teherán sobre la administración de tierras en apoyo de los mercados de tierras sostenibles y el gobierno electrónico,

Haciendo notar además la importancia de la Declaración de Teherán sobre la administración de tierras en apoyo de los mercados de tierras sostenibles y el gobierno electrónico,

Reconociendo la necesidad de que los Estados miembros de la región de Asia y el Pacífico dispongan de un foro anual sobre administración de tierras apoyado por el Comité Permanente,

Recomienda que el Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico formalice y mantenga su foro anual sobre administración de tierras en Asia y el Pacífico,

Recomienda también que el Comité Permanente cambie el nombre de su actual Grupo de trabajo sobre el uso de los datos espaciales por los gobiernos por el de Grupo de trabajo sobre el uso de los datos espaciales por los gobiernos y la sociedad, ya que es responsable de los dos componentes interconectados relativos al uso de los datos espaciales por los gobiernos y la sociedad y de la administración de tierras, y que, bajo la dirección del Comité Permanente, facilita la organización del foro anual sobre administración de tierras y hace de enlace con los organismos pertinentes de la región de Asia y el Pacífico con el fin de alcanzar ese objetivo.

7. Gestión mundial de la información geográfica

La Conferencia,

Recordando las recomendaciones formuladas por el Consejo Económico y Social en su resolución 131 (VI), de 19 de febrero de 1948, titulada “Coordinación de los servicios cartográficos de los organismos especializados y de las organizaciones internacionales”, y las resoluciones posteriores pertinentes,

Tomando nota del rápido desarrollo y la demanda creciente de las infraestructuras de información geográfica en todos los países en los últimos años, lo que ha hecho de la información geográfica un instrumento sumamente valioso en la planificación de políticas y la adopción de decisiones,

Teniendo presente que cuestiones de alcance mundial, como el cambio climático, las crisis alimentaria y energética, las operaciones de mantenimiento de la paz y la asistencia humanitaria, requieren un apoyo firme en el ámbito de la gestión de la información geográfica a escala mundial,

Reconociendo con aprecio la labor de las conferencias cartográficas regionales de las Naciones Unidas y la función importante función que éstas desempeñan en las regiones de Asia y el Pacífico y América Latina y el Caribe, así como en África, y reconociendo la importante función y contribución de las organizaciones regionales de Europa,

Reconociendo también la importante contribución de otras organizaciones regionales e internacionales y de las iniciativas y los proyectos mundiales,

Reconociendo la ausencia de un proceso de consultas en las Naciones Unidas, dirigido por los Estados miembros, que se ocupe de la gestión mundial de la información geográfica, coordine los esfuerzos regionales, promueva normas mundiales en la materia y haga que esa información se tenga en cuenta en el examen de las cuestiones mundiales,

Reconociendo también las solicitudes de los Estados miembros de que se establezca un mecanismo mundial, la labor dirigida a elaborar marcos e instrumentos comunes e instituir un proceso de normalización, respecto de la cual las Naciones Unidas tienen un mandato fundamental, a saber, atender las necesidades de transferencia de tecnología e intercambio de experiencias sobre instrumentos e infraestructuras de información geográfica con organizaciones especializadas regionales e internacionales,

Solicita que, a más tardar el 1º de noviembre de 2010, el Secretario General y la Secretaría de las Naciones Unidas inicien un diálogo y preparen un informe, para su presentación en un período de sesiones futuro del Consejo Económico y Social, sobre la coordinación mundial de la gestión de la información geográfica, en que se

examine la posible creación de un foro mundial de las Naciones Unidas para el intercambio de información entre países y otras partes interesadas y, en particular, el intercambio de mejores prácticas en materia de instrumentos jurídicos y normativos, modelos de gestión institucional, soluciones y normas técnicas e interoperabilidad de sistemas y datos, y el intercambio de mecanismos que faciliten el acceso oportuno a la información y los servicios geográficos.

8. Decimonovena Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico

La Conferencia,

Observando los progresos realizados por los Estados Miembros de las Naciones Unidas en la labor sobre la infraestructura de datos geoespaciales, en los planos nacional, regional y mundial,

Observando también la función esencial desempeñada al respecto por la presente Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico y por el Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico,

Observando además que el Comité Permanente se estableció en 1994 en cumplimiento de la resolución 16 aprobada por la 13ª Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico, celebrada en Beijing¹,

Tomando conocimiento de que el Comité Permanente ha expresado su deseo de celebrar su reunión al mismo tiempo que la 19ª Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico,

Reconociendo la necesidad de continuar esta importante tarea,

Recomienda al Consejo Económico y Social que la 19ª Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico se celebre en 2012.

¹ *Decimotercera Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico, Beijing, 9 a 18 de mayo de 1994*, vol. I; *Informe de la Conferencia* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.94.I.19), cap. VI, secc. B.

Anexo I

Comité Técnico I: Sistema de Información Geográfica, teleobservación y geodesia para la gestión de desastres

1. El Comité Técnico I se reunió el 28 de octubre de 2009 por la tarde. Su Presidente, el Sr. John Dawson (Australia), presentó una ponencia en relación con una nueva iniciativa regional sobre geodesia, denominada Marco de Referencia Regional para Asia y el Pacífico, y mencionó que el objetivo de la nueva iniciativa era crear y mantener un marco geodésico sólido y preciso basado en la observación y el análisis continuos de los datos del sistema mundial de navegación por satélite, que supondría una mejora respecto del proyecto geodésico regional de Asia y el Pacífico basado en campañas (1997-2009). En el debate se confirmó la importancia del proyecto para la infraestructura regional de datos geoespaciales y la gestión de las actividades en casos de desastre.

2. El Comité también examinó las cuestiones siguientes:

- a) Datos verticales: importancia y dificultades de la integración regional;
- b) Dificultades en el intercambio de datos;
- c) Creación de capacidad;
- d) Acceso a los datos y problemas relacionados con la gestión de las actividades en casos de desastre;
- e) Interacción con la Plataforma de las Naciones Unidas de información obtenida desde el espacio para la gestión de desastres y la respuesta de emergencia (ONU-SPIDER) en materia de creación de capacidad y acceso a datos;
- f) Sistemas de determinación de posición y su uso adecuado.

3. Tras el debate, el Comité presentó tres proyectos de resolución sobre los siguientes temas: a) el proyecto del Marco de Referencia Regional para Asia y el Pacífico; b) la creación de capacidad y la cooperación con ONU-SPIDER; y c) la mejora del acceso a los datos y su normalización, para su aprobación por la Conferencia.

Anexo II

Comité Técnico II: Infraestructura de datos espaciales y uso de los datos espaciales en el gobierno

1. El Comité Técnico II se reunió el 28 de octubre de 2009 por la tarde. Su Presidente, el Sr. Manoj Tayal (India), propuso que se examinaran cuestiones fundamentales relacionadas con la infraestructura de datos geoespaciales y el uso de esos datos por los gobiernos y la sociedad, incluido el establecimiento de redes para la sostenibilidad, las necesidades de los usuarios a nivel subnacional y nacional, los modelos de ingresos y la información geográfica como elemento impulsor del desarrollo económico.

2. El Comité también examinó las cuestiones siguientes:

a) El desarrollo de un modelo relativo al uso de los datos geoespaciales por los gobiernos y la sociedad para el estudio cuantitativo de la infraestructura de datos espaciales y el uso de esos datos por los gobiernos y la sociedad en la región de Asia y el Pacífico; y la comprensión de los niveles de desarrollo y los arreglos institucionales en cada uno de los 56 Estados miembros;

b) La mejora de la comprensión de los principios de integración de los datos fundamentales con los datos sobre riesgos naturales y exposición de las comunidades y su aplicación por los Estados Miembros, en apoyo de la reducción de los desastres y la mitigación de sus efectos en el contexto del uso de los datos geoespaciales por la sociedad;

c) La promoción del desarrollo de la capacidad de la región mediante la creación de un inventario, un catálogo, una guía práctica y directrices sobre los datos utilizando la infraestructura de servicios web;

d) El reconocimiento de la necesidad de tener en cuenta la información geográfica, como elemento impulsor del desarrollo económico, y modelos adecuados de costos y beneficios respecto de la infraestructura de datos geoespaciales, en aras del bienestar de la sociedad;

e) La adopción de los principios de la Declaración de Teherán sobre la administración de tierras en apoyo de los mercados de tierras sostenibles y el gobierno electrónico, y la celebración de un foro anual sobre administración de tierras para promover la aplicación de esos principios.

3. El Comité presentó varios proyectos de resolución para que su aprobación por la Conferencia.

Anexo III

Comité Técnico III: Obtención, gestión y divulgación de datos geoespaciales

1. El Comité Técnico III (Obtención, gestión y divulgación de datos geoespaciales) se reunió el 28 de octubre de 2009 por la tarde. El Presidente del Comité, el Sr. Bebas Purnawan (Indonesia), y su Vicepresidente, el Sr. Victor Khoo (Singapur), hicieron unas breves presentaciones orales sobre la labor del Comité. En la reunión se examinaron los temas siguientes:

a) La pobreza, la educación, la gestión de las actividades en casos de desastre y el cambio climático como ámbitos en que los datos geoespaciales deberían gozar de la comprensión y el reconocimiento debidos;

b) La elaboración de normas, procedimientos, directrices, estándares, especificaciones y mejores prácticas sobre la recopilación, difusión y gestión de datos;

c) El apoyo a la labor relativa a la codificación de datos geoespaciales nacionales;

d) El desarrollo de un conjunto de datos básicos sobre la infraestructura de datos geoespaciales y la reunión de metadatos en apoyo de la implantación de las aplicaciones del Sistema de Información Geográfica;

e) La adopción de medidas para asegurar que los proyectos se basen en las necesidades;

f) El apoyo a países en desarrollo, como Timor-Leste, que requieren asistencia en materia de gestión de datos geoespaciales y creación de capacidad;

g) La adopción de medidas para asegurar la calidad de los datos geoespaciales aportados voluntariamente;

h) La promoción de soluciones de tecnología de la información y las comunicaciones para la gestión, difusión y recopilación de un volumen de datos geoespaciales.

2. El Comité presentó cuatro proyectos de resolución para su aprobación por la Conferencia.

Anexo IV

Programa provisional de la 19ª Conferencia Cartográfica Regional para Asia y el Pacífico

1. Apertura de la Conferencia
2. Elección del Presidente y demás miembros de la Mesa de la Conferencia
3. Aprobación del programa y otras cuestiones de organización:
 - a) Aprobación del programa y organización de los trabajos de la Conferencia;
 - b) Aprobación del reglamento;
 - c) Establecimiento de comités técnicos y elección de sus presidentes;
 - d) Credenciales de los representantes en la Conferencia.
4. Informes del Comité Permanente sobre la Infraestructura de los Sistemas de Información Geográfica para Asia y el Pacífico.
5. Informe sobre la aplicación de las resoluciones aprobadas por la 18ª Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico.
6. Documentos de la Conferencia:
 - a) Monografías de los países;
 - b) Documentos solicitados sobre los logros y avances en la gestión de la información geográfica para solucionar cuestiones nacionales, regionales y mundiales.
7. Informes de los comités técnicos de la Conferencia.
8. Programa provisional de la 20ª Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico.
9. Aprobación del informe de la 19ª Conferencia Cartográfica Regional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico.

Anexo V

Lista de documentos^a

<i>Signatura</i>	<i>Título/país</i>
E/CONF.100/1*	Programa provisional
E/CONF.100/2	Reglamento provisional
E/CONF.100/INF/1	Documentación de la Conferencia
E/CONF.100/INF/2	Lista de participantes
E/CONF.100/3	Report of the Permanent Committee on Geographical Information System Infrastructure for Asia and the Pacific
E/CONF.100/4	Report of the Permanent Committee on Geographical Information System Infrastructure for Asia and the Pacific Working Group 1: Regional Geodesy
E/CONF.100/5	Report of the Permanent Committee on Geographical Information System Infrastructure for Asia and the Pacific Working Group 2: Fundamental Dataset
E/CONF.100/6	Report of the Permanent Committee on Geographical Information System Infrastructure for Asia and the Pacific Working Group 3: Land Management
E/CONF.100/7	Report of the Permanent Committee on Geographical Information System Infrastructure for Asia and the Pacific Working Group 4: Institutional Strengthening
E/CONF.100/8	Report on the actions taken on resolutions of the seventeenth United Nations Regional Cartographic Conference for Asia and the Pacific
E/CONF.100/9	Report of the Conference
E/CONF.100/IP.1	Web 2.0, map production and publishing and geospatial information dissemination
E/CONF.100/IP.2	Global mapping: a tool for natural disaster mitigation for the Asia and Pacific region
E/CONF.100/IP.3	Geospatial technologies to reach the Millennium Development Goals
E/CONF.100/IP.4	Realizing spatially enabled societies: a global perspective in response to the Millennium Development Goals
E/CONF.100/IP.5	New National Spatial Data Infrastructure and National Mapping Policy of Japan

^a Todos los documentos se han publicado, sin revisión editorial, en el sitio web de la División de Estadística de las Naciones Unidas (http://unstats.un.org/unsd/methods/cartog/Asia_and_Pacific/18/18th-UNRCC-AP-Docs.htm).

<i>Signatura</i>	<i>Título/país</i>
E/CONF.100/IP.6	Spatial enablement and the response to climate change and the Millennium Development Goals
E/CONF.100/IP.7	Disaster risk reduction and climate change adaptation in the Australia-Pacific region
E/CONF.100/IP.8	Spatially enabling e-Government through geo-services
E/CONF.100/IP.9	Singapore National Spatial Data Infrastructure: towards a spatially enabled nation
E/CONF.100/IP.10	The role of spatial data in understanding climate change risk
E/CONF.100/IP.11	Institutional strengthening to stimulate geospatial industry growth in China
E/CONF.100/IP.12	The efforts of building Geographic Information System (GIS) Infrastructure in a newly independent State: the case of Timor-Leste
E/CONF.100/IP.13	Implementation of web geo-services by the National Cartographic Center
E/CONF.100/IP.14	Geospatial data accuracy and its legal implications in the Malaysian context
E/CONF.100/IP.15	The present state of geographic information in the Republic of Korea
E/CONF.100/IP.16	Importance of policies and legal instruments for the building of spatial data infrastructures in the Americas
E/CONF.100/IP.17	The German National Spatial Data Infrastructure (GDI-DE)
E/CONF.100/IP.18	National mapping, land administration and spatially enabled Government: looking back, looking forward
E/CONF.100/IP.19	Geographical Information System-Based landslide probabilistic model with trivariate approach: a case study in Sikkim Himalayas
E/CONF.100/IP.20	Geospatial support for United Nations operations
E/CONF.100/IP.21	Indonesia Emergency: quick response to the West Sumatra earthquake
E/CONF.100/IP.22	Achievements and developments in geographical information in addressing national issues in India
E/CONF.100/CRP.1	Survey and mapping activities in Viet Nam
E/CONF.100/CRP.2	Geospatial information in Japan
E/CONF.100/CRP.3	Technical cooperation in surveying, mapping and charting by Japan
E/CONF.100/CRP.4	Present status of the National Spatial Data Infrastructure policy of Japan

<i>Signatura</i>	<i>Título/país</i>
E/CONF.100/CRP.5	Disaster prevention activities
E/CONF.100/CRP.6	Utilization of Global Map for Asia and the Pacific region
E/CONF.100/CRP.7	Provision of 2,147 Environmental Sensitivity Index Maps
E/CONF.100/CRP.8	National Report, Finland
E/CONF.100/CRP.9	Country report on Spatial Data Infrastructure activities in Singapore
E/CONF.100/CRP.10	Current status of GIS in the Sudan
E/CONF.100/CRP.11	National Report, Iran (Islamic Republic of)
E/CONF.100/CRP.12	Geographic Information System (GIS) infrastructure development in Timor-Leste 2006-2009
E/CONF.100/CRP.13	Application of geodetic tools for crustal deformation monitoring in Iran (Islamic Republic of)
E/CONF.100/CRP.14	Global Spatial Data Infrastructures Association, report to the 18th United Nations Regional Cartographic Conference for Asia and the Pacific
E/CONF.100/CRP.15	Report of Thailand on cartographic activities during the period 2007-2009
E/CONF.100/CRP.16	China Geodetic Coordinate System 2000
E/CONF.100/CRP.17	Country report on surveying and mapping in the Philippines
E/CONF.100/CRP.18	Iran (Islamic Republic of) cadastre report

